

MINICILINDRI IN ACCIAIO INOX

SERIE 94 E 95

Semplice e doppio effetto, magnetici
 Serie 94: \varnothing 16, 20, 25 mm
 Serie 95: \varnothing 25 mm, ammortizzati



- Conformi alla normativa ISO 6432
- Design pulito
- Acciaio inossidabile AISI 316

I cilindri della Serie 94 e 95 possono essere utilizzati in applicazioni critiche per le quali è richiesta un'elevata resistenza alla corrosione (es. off-shore, navale, alimentare).

La Serie 95 è normalmente fornita con ammortizzatori di fincorsa regolabili per mezzo di una vite posta sulla testata. Per rendere meno rumoroso l'impatto del pistone sulla testata, i cilindri delle Serie 94 e 95 sono inoltre dotati di un ammortizzatore meccanico.

CARATTERISTICHE GENERALI

Costruzione	Testate avvitate sul tubo
Funzionamento	Semplice e doppio effetto
Design	ISO 6432
Materiali	Testate, stelo e tubo in acciaio AISI 316, guarnizioni in NBR, elemento di guida in materiale plastico, grasso con certificazione NSF H1
Montaggio	Disponibili vari tipi di fissaggi applicabili al cilindro
Corse min - max	10 ÷ 500 mm
Temperatura di lavoro	0° - 80°C (con aria secca - 20°C)
Pressione d'esercizio	1 ÷ 10 bar
Velocità	10 ÷ 1000 mm/sec (senza carico)
Fluido	Aria filtrata, senza lubrificazione. Nel caso si utilizzasse aria lubrificata, si consiglia olio ISOVG32 e di non interrompere mai la lubrificazione.

MINICILINDRI IN ACCIAIO INOX
SERIE 94 E 95 - CORSE STANDARD

Corse standard

- = semplice effetto
- ✕ = doppio effetto

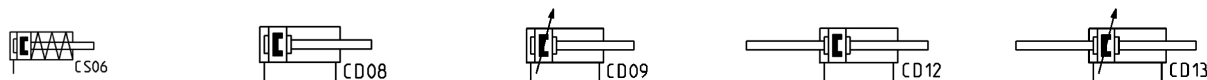
∅	10	25	40	50	80	100	125	160	200	250	300	320	400	500
16	●✕	●✕	●✕	●✕	✕	✕	✕	✕	✕					
20	●✕	●✕	●✕	●✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕			
25	●✕	●✕	●✕	●✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕
25	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕

ESEMPIO DI CODIFICA

94	N	2	A	16	A	100
94	SERIE 94 = magnetici 95 = magnetici ammortizzati					
N	VERSIONE N = standard					
2	FUNZIONAMENTO 1 = semplice effetto, molla anteriore 2 = doppio effetto 3 = doppio effetto, stelo passante					SIMBOLI PNEUMATICI CS06 (S. 94) CD08 (S. 94) - CD09 (S. 95) CD12 (S. 94) - CD13 (S. 95)
A	CARATTERISTICHE MATERIALI A = acciaio inossidabile - guarnizioni in NBR V = acciaio inossidabile - tutte le guarnizioni in FKM (150°C)					
16	ALESAGGIO 16 = 16 mm 20 = 20 mm 25 = 25 mm					
A	TIPO COSTRUTTIVO A = standard con ghiera testata V e dado stelo U					
100	CORSA (vedi tabella) = standard V = guarnizione stelo in FKM					

Simboli pneumatici

I simboli pneumatici indicati nell'ESEMPIO DI CODIFICA sono riportati di seguito.



Accessori

Ancoraggio a piedini Mod. B

Ancoraggio a flangia Mod. E

Ancoraggio a controcerniera Mod. I

Forcella Mod. G

Snodo sferico Mod. GA-94/90

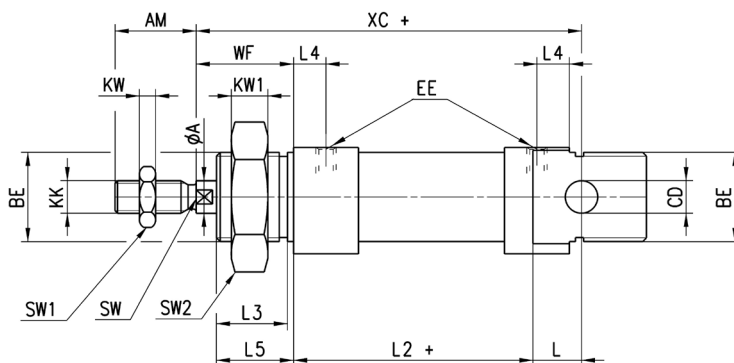
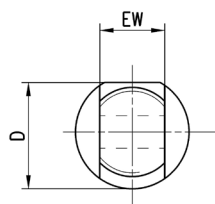
Dado stelo Mod. U-94/90

Ghiera Mod. V-94 e Mod. U-90


Tutti gli accessori sono forniti separatamente al cilindro, ad eccezione del dado stelo Mod. U e della ghiera Mod. V.

Cilindri Serie 94 e 95

Con testate anteriori e posteriori filettate

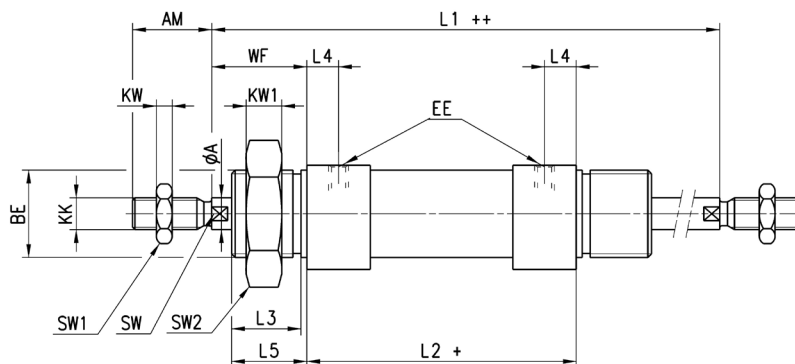
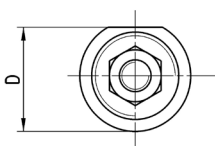


+ = sommare la corsa

Mod.	∅	ϕ_A	AM	BE	CD	D	EE	EW	KK	KW	KW1	L	L2+	L3	L4	L5	SW	SW1	SW2	WF	XC+
94	16	6	16	M16x1,5	6	21,2	M5	12	M6	4	5	9	51	14	5,5	15	5	10	24	22	82
94	20	8	20	M22x1,5	8	26,2	G1/8	16	M8	5	5	12	59	17,5	8	19	7	13	32	24	95
94-95	25	10	22	M22x1,5	8	32,5	G1/8	16	M10x1,25	6	5	12	64	18,5	7,5	20	8	17	32	28	104

Cilindri Serie 94 e 95 - stelo passante

Con testate filettate



+ = sommare la corsa
++ = sommare la corsa due volte

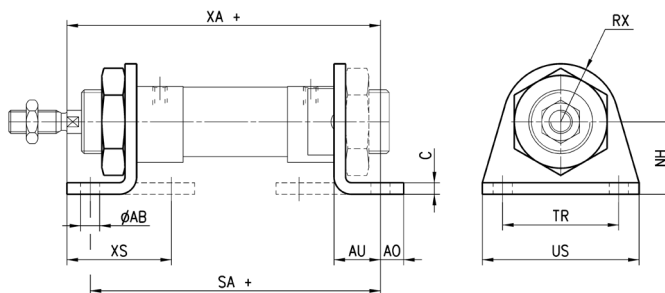
Mod.	∅	ϕ_A	AM	BE	D	EE	KK	KW	KW1	L1++	L2+	L3	L4	L5	SW	SW1	SW2	WF
94	16	6	16	M16x1,5	21,2	M5	M6	4	5	100	56	14	5,5	15	5	10	24	22
94	20	8	20	M22x1,5	26,2	G1/8	M8	5	5	116	68	17,5	8	19	7	13	32	24
94-95	25	10	22	M22x1,5	32,5	G1/8	M10x1,25	6	5	125	69	18,5	7,5	20	8	17	32	28

Ancoraggio a piedini Mod. B INOX



Materiale: Acciaio Inox 304

La fornitura comprende:
2x piedini
1x ghiera



+ = sommare la corsa

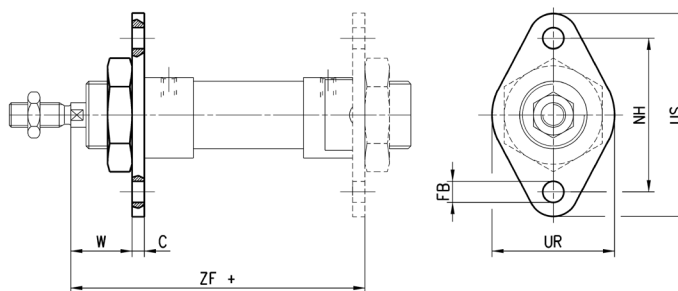
Mod.	∅	∅AB	XS	XA+	SA+	AO	AU	C	RX	TR	US	NH
B-94-12-16	16	5,5	32	91	82	6	13	3	13	32	42	20
B-94-20-25	20	6,6	36	108	100	8	16	4	20	40	54	25
B-94-20-25	25	6,6	40	113	101	8	16	4	20	40	54	25

Ancoraggio a flangia Mod. E INOX



Materiale: Acciaio Inox 304

La fornitura comprende:
1x flangia



+ = sommare la corsa

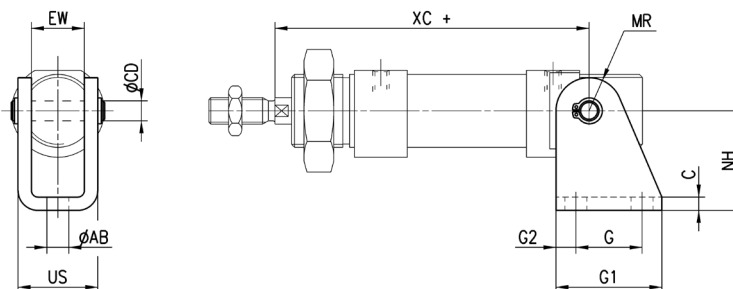
Mod.	∅	W	C	ZF +	∅FB	UR	TF	UF
E-94-12-16	16	19	3	81	5,5	30	40	53
E-94-20-25	20	20	4	96	6,6	40	50	66
E-94-20-25	25	24	4	101	6,6	40	50	66

Ancoraggio a controcerniera Mod. I INOX



Materiale: Acciaio Inox 304

La fornitura comprende:
1x giunto girevole (Acciaio
Inox 304)
1x perno
2x seeger



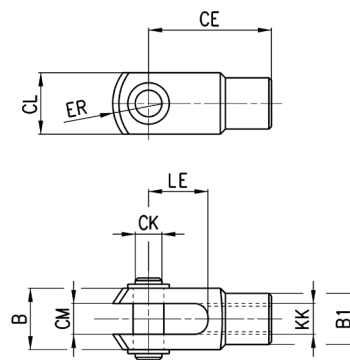
+ = sommare la corsa

Mod.	∅	∅AB	C	∅CD	EW	G	G1	G2	MR	NH	US	XC+
I-94-12-16	16	5,5	3	6	12	15	25	5	7	27	18,1	82
I-94-20-25	20	6,6	4	8	16	20	32	6	10	30	24,1	95
I-94-20-25	25	6,6	4	8	16	20	32	6	10	30	24,1	104

Forcella INOX Mod. G

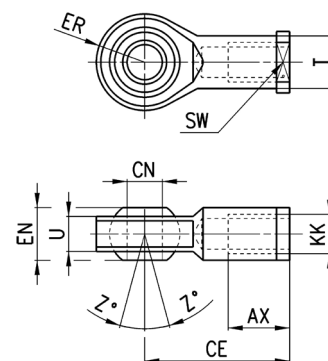
ISO 8140
 Materiale: Acciaio Inox 303

Mod.	∅	CK	LE	KK	CM	ER	CE	CL	B	B1
G-94-12-16	16	6	12	M6x1	6	7	24	12	16	10
G-94-20	20	8	16	M8x1,25	8	10	32	16	22	14
G-90-25-32	25	10	20	M10x1,25	10	12	40	20	26	18


Snodo sferico Mod. GA INOX

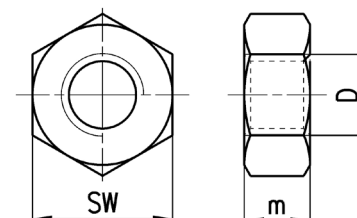
ISO 8139
 Materiali:
 - staffa in acciaio inox 304
 - anello sferico in acciaio inox 420
 - boccola in bronzo sinterizzato

Mod.	∅	CN	U	EN	ER	AX	CE	KK	T	Z	SW
GA-94-12-16	16	6	7	9	10	12	30	M6x1	10	6,5	11
GA-94-20	20	8	9	12	12	16	36	M8x1,25	12,5	6,5	14
GA-90-32	25	10	10,5	14	14	20	43	M10x1,25	15	6,5	17


Dado stelo Mod. U INOX

UNI EN ISO 4035
 Materiale: Acciaio Inox 304

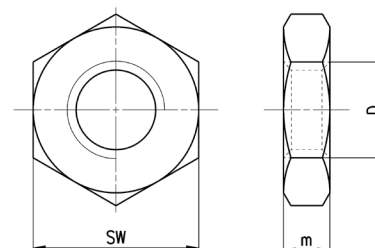
Mod.	∅	D	M	SW
U-94-12-16	16	M6x1	4	10
U-94-20	20	M8x1,25	5	13
U-90-25-32	25	M10x1,25	6	17



Ghiera Mod. V INOX

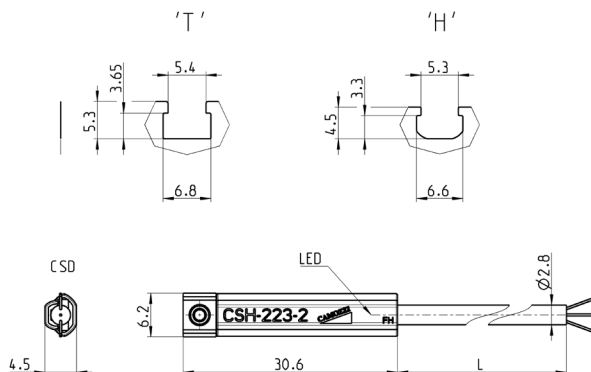

UNI EN ISO 4035

Materiale: Acciaio Inox 304



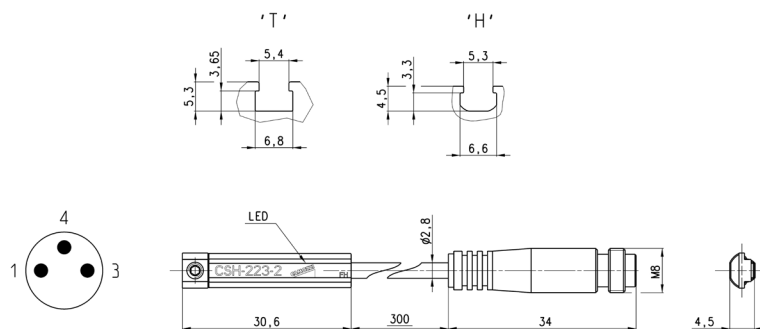
Mod.	Ø	D	M	SW
U-90-50-63	16	M16x1,5	8	24
V-94-20-25	20 - 25	M22x1.5	10	32

Sensori magnetici con cavo 2 o 3 fili per cava ad H



Mod.	Funzionamento	Connessione	Tensione	Uscita	Corrente Max.	Carico Max	Protezione	L = lungh. cavo
CSH-223-2	Reed	2 fili	10 + 30 V AC/DC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità	2 m
CSH-223-5	Reed	2 fili	10 + 30 V AC/DC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità	5 m
CSH-223-10	Reed	2 fili	10 + 30 V AC/DC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità	10 m
CSH-223-2EX	Reed	2 fili	10 + 30 V AC/DC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità	2 m
CSH-223-5EX	Reed	2 fili	10 + 30 V AC/DC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità	5 m
CSH-223-10EX	Reed	2 fili	10 + 30 V AC/DC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità	10 m
CSH-221-2	Reed	2 fili	30 + 230 V AC - 30 ÷ 110 V DC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità	2 m
CSH-221-5	Reed	2 fili	30 + 230 V AC - 30 ÷ 110 V DC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità	5 m
CSH-221-2EX	Reed	2 fili	30 + 230 V AC - 30 ÷ 110 V DC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità	2 m
CSH-221-5EX	Reed	2 fili	30 + 230 V AC - 30 ÷ 110 V DC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità	5 m
CSH-233-2	Reed	3 fili	10 + 30 V AC/DC	PNP	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità	2 m
CSH-233-5	Reed	3 fili	10 + 30 V AC/DC	PNP	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità	5 m
CSH-233-2EX	Reed	3 fili	10 + 30 V AC/DC	PNP	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità	2 m
CSH-233-5EX	Reed	3 fili	10 + 30 V AC/DC	PNP	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità	5 m
CSH-334-2	Magnetoresistivo	3 fili	10 + 27 V DC	PNP	250 mA	6 W	Contro inversione polarità e soppressione sovratensione	2 m
CSH-334-5	Magnetoresistivo	3 fili	10 + 27 V DC	PNP	250 mA	6 W	Contro inversione polarità e soppressione sovratensione	5 m
CSH-334-2EX	Magnetoresistivo	3 fili	10 + 27 V DC	PNP	250 mA	6 W	Contro inversione polarità	2 m
CSH-334-5EX	Magnetoresistivo	3 fili	10 + 27 V DC	PNP	250 mA	6 W	Contro inversione polarità	5 m
CSH-433-2	Reed NC	3 fili	10 + 30 V AC/DC	PNP	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità	2 m
CSH-433-5	Reed	3 fili	10 + 30 V AC/DC	PNP-NC	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità	5 m
CSH-433-2EX	Reed	3 fili	10 + 30 V AC/DC	PNP-NC	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità	2 m
CSH-433-5EX	Reed	3 fili	10 + 30 V AC/DC	PNP-NC	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità	5 m

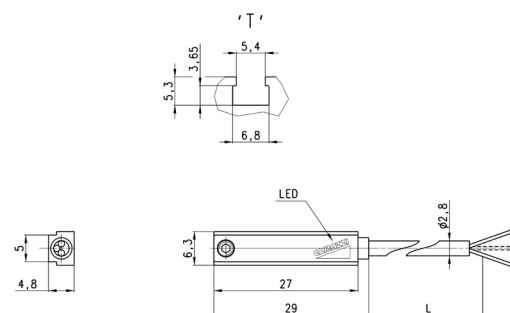
Nota per Mod. CSH-223-2, CSH-223-5, CSH-221-2, CSH-221-5, sensori a 2 fili:
 nel caso d'inversione di polarità il sensore funziona ugualmente ma il diodo Led non si accende.

Sensori magnetici con connett. maschio M8 3 pin per cava ad H


Lunghezza cavo 0,3 m

Mod.	Funzionamento	Connessione	Tensione	Uscita	Corrente Max.	Carico Max	Protezione
CSH-253	Reed NO	2 fili M8 maschio 3 pin	10 ÷ 30 V AC/DC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità
CSH-253EX	Reed NO	2 fili M8 maschio 3 pin	10 ÷ 30 V AC/DC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità
CSH-263	Reed NO	3 fili M8 maschio 3 pin	10 ÷ 30 V AC/DC	PNP	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità
CSH-263EX	Reed NO	3 wires M8 male 3 pin	10 ÷ 30 V AC/DC	PNP	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità
CSH-364	Magnetoresistivo	3 fili M8 maschio 3 pin	10 ÷ 27 V DC	PNP	250 mA	6 W	Contro inversione polarità e sovratensione
CSH-364EX	Magnetoresistivo	3 fili M8 maschio 3 pin	10 ÷ 27 V DC	PNP	250 mA	6 W	Contro inversione polarità e sovratensione
CSH-463	Reed NC	3 fili M8 maschio 3 pin	10 ÷ 30 V AC/DC	PNP	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità
CSH-463EX	Reed NC	3 fili M8 maschio 3 pin	10 ÷ 30 V AC/DC	PNP	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità

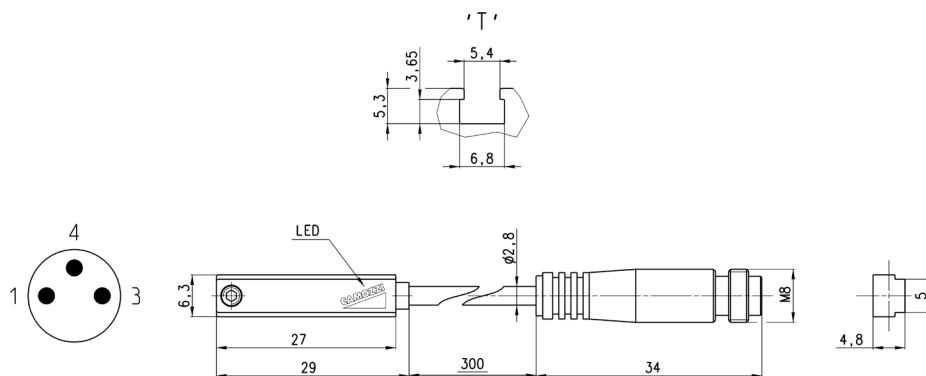
 Nota per Mod. CSH-253, sensore a 2 fili:
 nel caso d'inversione di polarità il sensore funziona ugualmente ma il diodo Led non si accende.

Sensori magnetici con cavo 2 o 3 fili per cava a T


Mod.	Funzionamento	Connessioni	Tensione	Uscita	Corrente Max.	Carico Max	Protezione	L = lunghezza cavo
CST-220	Reed	2 fili	10 ÷ 110 V AC/DC-230 V AC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Nessuna	2 m
CST-220-5	Reed	2 fili	10 ÷ 110 V AC/DC-230 V AC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Nessuna	5 m
CST-220-12	Reed	2 fili	10 ÷ 110 V AC/DC-230 V AC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Nessuna	12 m
CST-220EX	Reed	2 fili	10 ÷ 110 V AC/DC-230 V AC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Nessuna	2 m
CST-220-5EX	Reed	2 fili	10 ÷ 110 V AC/DC-230 V AC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Nessuna	5 m
CST-220-12EX	Reed	2 fili	10 ÷ 110 V AC/DC-230 V AC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Nessuna	12 m
CST-232	Reed	3 fili	5 ÷ 30 V AC/DC	PNP	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità	2 m
CST-232-5	Reed	3 fili	5 ÷ 30 V AC/DC	PNP	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità	5 m
CST-232EX	Reed	3 fili	5 ÷ 30 V AC/DC	PNP	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità	2 m
CST-232-5EX	Reed	3 fili	5 ÷ 30 V AC/DC	PNP	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità	5 m
CST-332	Magnetoresistivo	3 fili	10 ÷ 27 V DC	PNP	100 mA	6 W	Contro inversione polarità e soppressione sovratensione	2 m
CST-332-5	Magnetoresistivo	3 fili	10 ÷ 27 V DC	PNP	100 mA	6 W	Contro inversione polarità e soppressione sovratensione	5 m
CST-332EX	Magnetoresistivo	3 fili	10 ÷ 27 V DC	PNP	100 mA	6 W	Contro inversione polarità e soppressione sovratensione	2 m
CST-332-5EX	Magnetoresistivo	3 fili	10 ÷ 27 V DC	PNP	100 mA	6 W	Contro inversione polarità e soppressione sovratensione	5 m
CST-432	Reed	3 fili	5 ÷ 30 V AC/DC	PNP-NC	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità	2 m
CST-432-5	Reed	3 fili	5 ÷ 30 V AC/DC	PNP-NC	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità	5 m
CST-432EX	Reed	3 fili	5 ÷ 30 V AC/DC	PNP-NC	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità	2 m
CST-432-5EX	Reed	3 fili	5 ÷ 30 V AC/DC	PNP-NC	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità	5 m
CST-532	Effetto Hall	3 fili	10 ÷ 27 V DC	PNP	100 mA	6 W	Contro inversione polarità e soppressione sovratensione	2 m
CST-532-5	Effetto Hall	3 fili	10 ÷ 27 V DC	PNP	100 mA	6 W	Contro inversione polarità e soppressione sovratensione	5 m
CST-532EX	Effetto Hall	3 fili	10 ÷ 27 V DC	PNP	100 mA	6 W	Contro inversione polarità e soppressione sovratensione	2 m
CST-532-5EX	Effetto Hall	3 fili	10 ÷ 27 V DC	PNP	100 mA	6 W	Contro inversione polarità e soppressione sovratensione	5 m

 Nota per Mod. CST-220, CST-220-5, sensori a 2 fili:
 nel caso d'inversione di polarità il sensore funziona ugualmente ma il diodo Led non si accende.

Sensori magnetici con connettore maschio M8 3 pin per cava a T



Lunghezza cavo 0,3 m

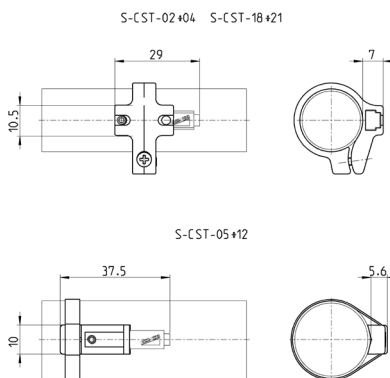
Mod.	Funzionamento	Connessione	Tensione	Uscita	Corrente Max.	Carico Max	Protezione
CST-250N	Sensore Reed	2 fili M8 maschio 3 pin	10 ÷ 110 V AC/DC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Nessuna
CST-250NEX	Sensore Reed	2 fili M8 maschio 3 pin	10 ÷ 110 V AC/DC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Nessuna
CST-262	Sensore Reed	3 fili M8 maschio 3 pin	5 ÷ 30 V AC/DC	PNP	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità
CST-262EX	Sensore Reed	3 fili M8 maschio 3 pin	5 ÷ 30 V AC/DC	PNP	250 mA	10 VA / 8 W	Contro inversione polarità
CST-362	Magneto-resistivo	3 fili M8 maschio 3 pin	10 ÷ 27 V DC	PNP	100 mA	6 W	Contro inversione polarità e soppressione sovratensione
CST-362EX	Magneto-resistivo	3 fili M8 maschio 3 pin	10 ÷ 27 V DC	PNP	100 mA	6 W	Contro inversione polarità e soppressione sovratensione
CST-562	Effetto Hall	3 fili M8 maschio 3 pin	10 ÷ 27 V DC	PNP	100 mA	6 W	Contro inversione polarità e soppressione sovratensione
CST-562EX	Effetto Hall	3 fili M8 maschio 3 pin	10 ÷ 27 V DC	PNP	100 mA	6 W	Contro inversione polarità e soppressione sovratensione

Nota per Mod. CST-250N, sensore a 2 fili:
nel caso d'inversione di polarità il sensore funziona ugualmente ma il diodo Led non si accende.

Adattatori per sensori Serie CST-CSH-CSG



Materiali:
tecnopolimero (S-CST-02÷04)



Mod.	Ø
S-CST-05	16, 20
S-CST-06	25